



## 回歸童真《崖上的波妞》

2008-11-02 記者 洪效凡 文



宮崎駿的最新作品《崖の上のポニョ》（中譯崖上的波妞），響亮的汽笛聲在海平面揭開序幕，一個臨海的小鎮，那裡就是舞台，大海就是全部，水中生物是美麗的幻想，日本動畫大師這次回歸童真，以五歲的小孩子為主角，創造一個沒有壞人的故事。



《崖上的波妞》的可愛設定，抓住小孩大人的心。圖片來源：崖の上のポニョ官方網站

### 人魚公主再現

#### 環保議題成為新元素

《崖上的波妞》源自於人魚公主的靈感，魔法師與水神的女兒—波妞，可愛的金魚公主，一直很想要離開海面看看外面的世界，有一天終於躲過父親的眼線，乘著水母來到小男孩宗介所住的崖邊。沒想到波妞不小心被亂丟棄的玻璃瓶給困住了！宗介救了波妞，將她帶回岸上，說道：「沒事的，我會保護你唷！」一人一魚就這樣有了深厚的感情。波妞的父親，原本是個人類，非常擔心波妞受到人類的汙染，急急忙忙地將她帶回海洋，但波妞決定變成人類，因為如果能成為人類，就可以和宗介永遠在一起。這過程中帶來了海洋的失序，月亮離地球月來越靠近，小鎮被海水淹沒，世界一片汪洋。要成為人類就必須有代價，水神決定給波妞和宗介一個考驗，將宗介的媽媽理沙帶走，一連串的小小冒險因而展開。

宮崎駿的電影總是能深入人心，大多由有名的故事或小說改編而來，且每一部動畫長篇都有個中心主旨，如《風之谷》的反戰思想、《魔法公主》中諷刺人類對環境的迫害、《天空之城》人們對權力的貪婪...等。而本部作品也不例外，《崖上的波妞》改編於安徒生童話中的《人魚公主》，海洋的公主愛上陸地上王子的故事，經過宮崎駿的妙筆生花，巧妙將主角們變成了五歲的小孩子。宮崎駿許多動畫都以未成年的孩童為主角，如《龍貓》、《魔女宅急便》、《神隱少女》，以孩子的觀點看待這世界，讓成年的大人有了反思，「我們的所作所為，對這個世界是好的嗎？」孩子是未受汙染的白紙，他們的觀點可以切中核心，《崖上的波妞》也帶出了海洋被汙染的現象，波妞在上岸前被大量的垃圾所阻礙，魔法師在尋找波妞時受到垃圾的攻擊，這些觀念，在影片中並沒有特別強調，卻有了教育的意義，足以讓觀眾印象深刻，有了環境保育的反思。

#### 媒體歷屆廣告

#### 推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶
- 關余膚色 我想說的事

#### 總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

#### 本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

#### 本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

#### 本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡  
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界  
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方  
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲  
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員  
張婷芳 / 人物

## 沒有壞人的世界 襯托影片最高核心價值

環境保育的觀點，在影片中只是一小部份，本片之所以受到歡迎，在於主角們最原始的純真。在宗介救回波妞時，對於人面魚身的波妞一點也不害怕，反而視她為寶貝，宗介的媽媽理沙，也無條件地接納波妞，成為家庭的一份子。這個故事裡，沒有壞人。

每部電影都有正邪、善惡的對立，這是最能將劇情達到高潮的方式，宮崎駿的動畫卻可以跳脫舊有框架，以主角們努力、堅毅的個性，解決環境帶來的困難。《龍貓》中，兩個小妹妹吵架，妹妹氣而跑走，大家慌亂尋找，算是劇情最後的高潮。《神隱少女》故事中，千尋為了解除父母的魔法，解開了湯婆婆下給她的謎題，並且幫助男主角找回自己的名字。宮崎駿的奇幻故事裡，並沒有好與壞的衝突，他會給主角一個任務，就算是極微小或不起眼的任務，他的故事裡總是充滿歡樂，《崖上的波妞》將這個層面帶向更高的境界。宮崎駿相信每個人心中都有份單純的心靈，他只是把這份感觸掏出來，讓故事劇情平順，卻又那麼觸動人心，他塑造了世界並沒有壞人的觀念，波妞想變成人類是劇情往前推的動力，最後宗介為了找回母親，帶著波妞去尋找。依照傳統的模式，尋母的過程應該是場冒險，但這部片沒有按照邏輯走，地點依然放在故事的小鎮中。宗介與波妞在尋找理沙時，遇到鎮上的居民，他們為宗介與波妞打氣，好像這並不是什麼嚴重的事件。魔法師、人魚、小男孩、水手、可愛的老婆婆們，在宮崎駿的筆下躍然而生，本片以手繪的風格，帶出每個人最純真的悸動。

## 手繪的突破與驚艷的聲優 賦予影片無限生命

這部動畫最大的突破在於手繪風，許多畫面可以看的出來，宮崎駿欲回歸最初的想法，海面的波浪、水龍頭的流水、黑暗中的光線...等，這些只有顏色的物質，卻加了以往沒有嘗試過的筆觸線條。宮崎駿對《崖上的波妞》表示，想再回去紙上作畫的動畫根源。全部以手繪畫圖，之後再以電腦數位做處理。這原始的技術令本片的開頭動畫耳目一新，強烈的線條與鮮豔的童話色彩，畫出本故事的世界觀，加上簡單易懂的童歌，唱出波妞與主角的純真心靈。而主題歌曲依然由久石讓操刀，久石讓在宮崎駿《天空之城》作品中奠定了地位，成為專屬御用作曲家，這次用簡單的旋律，請了童星大橋望作主唱，唱出孩童可愛的印象，讓人琅琅上口。

另外，繼《霍爾的移動城堡》後，《崖上的波妞》中聲優的合作對象，找了知名演員天海祐希、山口智子...等人做配音。《霍爾的移動城堡》動畫裡，因為有木村拓哉配音做加持，造成此片最受注目的話題。而《崖上的波妞》也慎思選角，請了幾乎與片中符合形象的兩大女星，山口智子為理沙的聲優，表現出理沙堅強女性的個性，幾乎與現實中人們對山口智子的印象一樣；而天海祐希在銀幕前總是溫仁婉約的形象，與片中水神的形象不謀而合。主役的兩個小孩，由奈良柚莉愛與土井洋輝飾演，奈良將波妞倔強與單純的感覺帶出，把五歲小女孩的聲音表現得淋漓盡致，她的配音可以說是全片的焦點，雖然台詞少，但一發聲總讓人驚艷，很難不去喜歡。聲優們表現非常成功，可以說宮崎駿做出動畫的生命舞台，聲優們演活了角色的生命。

宮崎駿回歸童真，最初的手繪創作，五歲大的男女主角，簡單易懂的人魚故事，《崖上的波妞》是他作品系列的創新，也是最原始的感動。



### 橙色的季節 唯美「柿」界

新竹九降風吹起陣陣柿香，一片澄黃映入眼簾，那既是辛苦的結晶，也既是甜美的滋味。

▲TOP